

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/1629

(2023. gada 9. augusts),

ar ko Īstenošanas regulu (ES) 2020/761 groza attiecībā uz daudzumiem, kurus sakarā ar nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku drīkst importēt saskaņā ar noteiktām tarifa kvotām cukura un mājputnu gaļas nozarē

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 187. panta a)–e) punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/761 ⁽²⁾ noteic noteikumus par lauksaimniecības produktu importa un eksporta tarifa kvotu pārvaldību, kurā izmanto importa un eksporta licenču sistēmu, un paredz īpašus noteikumus.
- (2) Ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības, kurš noslēgts ar Padomes Lēmumu (ES) 2023/1056 ⁽³⁾, tiek grozīti produktu daudzumi, kādi importējami saskaņā ar dažām Brazīlijai atvērtām tarifa kvotām. Grozījumi attiecas uz mājputnu gaļas nozares tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 un 09.4420 un cukura nozares tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4318, kā arī uz divu papildu tarifa kvotu izveidi cukura nozarē.
- (3) Ar minēto nolīgumu izdarītie grozījumi būtu jāatspoguļo attiecīgajos Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 pielikumos, proti, IV pielikumā par tarifa kvotām cukura nozarē un XII pielikumā par tarifa kvotām mājputnu gaļas nozarē.
- (4) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) 2020/761 būtu attiecīgi jāgroza.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/761 (2019. gada 17. decembris), ar ko paredz noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013, (ES) Nr. 1308/2013 un (ES) Nr. 510/2014 piemērošanai attiecībā uz pārvaldības sistēmu tarifa kvotām ar licencēm (OV L 185, 12.6.2020., 24. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (ES) 2023/1056 (2023. gada 25. maijā) par to, lai Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības (OV L 142, 1.6.2023., 1. lpp.).

- (5) Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) 2020/761 būtu jāpieņem tarifa kvotas periodiem, kuri sākas pēc šīs regula stāšanās spēkā. Skaidri jānoteic, ka uz starpību starp jaunajiem daudzumiem un daudzumiem, kas jau piešķirti pašreizējā tarifa kvotas periodā, uzņēmēji var pieteikties, sākot no pirmā pieteikumu iesniegšanas perioda, kurš sākas pēc šīs regulas stāšanās spēkā. Jo īpaši attiecībā uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 un 09.4420, kas sadalītas apakšperiodos, starpībai starp jaunajiem daudzumiem, kas piešķirti apakšperiodiem, kuru termiņš jau beidzies, un daudzumiem, kas faktiski piešķirti šajos apakšperiodos, vajadzētu būt pieejamai no piešķiršanas perioda, kas sākas pēc šīs regulas stāšanās spēkā.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) 2020/761

Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 IV un XII pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Pārejas noteikumi

Ja tarifa kvotas periods šīs regulas spēkā stāšanās dienā jau ir sācies, starpību starp jauno daudzumu un jau piešķirtajiem daudzumiem dara pieejamu pieteikumiem, kas iesniegti pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

Jaunais daudzums tarifa kvotām 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 un 09.4420 atbilst Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 XII pielikumā noteiktajiem noteikumiem par sadalījumu pa apakšperiodiem. Starpību starp piešķirtajiem daudzumiem un jauno daudzumu, kura palikusi neizmantota apakšperiodos, kas beigušies pirms šīs regulas stāšanās spēkā, piešķir, sākot no pirmā pieteikumu iesniegšanas perioda pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

3. pants

Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro, sākot no pirmā pieteikumu iesniegšanas perioda pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 9. augustā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 IV un XII pielikumu groza šādi:

1) regulas IV pielikumu groza šādi:

a) tabulu, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4318, groza šādi:

i) rindu "Starptautisks nolīgums vai cits tiesību akts" aizstāj ar šādu:

<p>"Starptautisks nolīgums vai cits tiesību akts"</p>	<p>Padomes Regula (EK) Nr. 1095/96 (1996. gada 18. jūnijs) par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kas izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā;</p> <p>Padomes Regula (EK) Nr. 1894/2006 (2006. gada 18. decembris), par to, lai īstenotu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienai un Brazīliju par koncesiju korekcijām Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Kopienai, un ar ko groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu;</p> <p>Padomes Regula (EK) Nr. 880/2009 (2009. gada 7. septembris), ar ko īsteno Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienai un Brazīliju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai, groza un papildina I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu;</p> <p>Padomes Lēmums (ES) 2017/730 (2017. gada 25. aprīlis) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Horvātijas Republikas sarakstā, tai pievienojoties Eiropas Savienībai;</p> <p>Padomes Lēmums (ES) 2023/1056 (2023. gada 25. maijs) par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības"</p>
--	---

ii) rindu "Daudzums kilogramos" aizstāj ar šādu:

<p>"Daudzums kilogramos"</p>	<p>Tarifa kvotas 2022./2023. gada periods: 308 518 000 kg Tarifa kvotas 2023./2024. gada periods: 285 654 000 kg Tarifa kvotas 2024./2025. gada periods: 353 219 000 kg Tarifa kvotas periodi no 2025./2026. gada: 363 654 000 kg"</p>
-------------------------------------	---

- b) pēc tabulas par tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4318 iekļauj šādas tabulas par tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4354 un tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4355:

"Kārtas n umurs	09.4354
Starptautisks nolīgums vai cits tiesību akts	Padomes Lēmums (ES) 2023/1056 (2023. gada 25. maijs) par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības
Tarifa kvotas periods	1. oktobris – 30. septembris
Tarifa kvotas apakšperiodi	Nav
Licences pieteikums	Saskaņā ar šīs regulas 6., 7. un 8. pantu
Produkta apraksts	Cukurniedru jēlcukurs rafinēšanai
Izcelsme	Brazīlija
Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā. Ja jā, struktūra, kas pilnvarota to izdot	Nē
Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā	Jā. Saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 57., 58. un 59. pantu
Daudzums kilogramos	Tarifa kvotas 2023./2024. gada periods: 5 963 000 kg Tarifa kvotas 2024./2025. gada periods: 4 472 000 kg Tarifa kvotas periodi no 2025./2026. gada: 0 kg
KN kodi	1701 13 10 un 1701 14 10
Muitas nodoklis kvotas robežās	11 EUR par 1 000 kg. Ja importētā jēlcukura polarizācijas skaitlis nav 96 grādi, tad nodokļa likmi 11 EUR par 1 000 kg attiecīgi palielina vai samazina par 0,14 % par katras konstatētās atšķirības grāda desmitdaļu (saskaņā ar šīs regulas 34. panta 1. punkta d) apakšpunktu)
Tirdzniecības pierādījums	Jā. 25 tonnas
Nodrošinājums par importa licenci	20 EUR par 1 000 kg
Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē	Importa licences pieteikuma un importa licences 8. ailē norāda izcelsmes valsti; šīs ailes lodziņā "jā" ievēl krustiņu; 20. ailē norāda "Rafinēšanai paredzēts cukurs" un tekstu, kas noteikts šīs regulas XIV.3. pielikuma A daļā
Licences derīguma termiņš	Līdz trešā mēneša beigām, kas seko mēnesim, kurā tā izdota, bet ne ilgāk kā līdz 30. septembrim (saskaņā ar šīs regulas 32. pantu)
Licences nododamība	Jā

References daudzums	Nav
Uzņēmēja reģistrācija <i>LORI</i> datubāzē	Nav
Īpaši nosacījumi	Rafinēšanas pienākums saskaņā ar šīs regulas 34. pantu
Kārtas numurs	09.4355
Starptautisks nolīgums vai cits tiesību akts	Padomes Lēmums (ES) 2023/1056 (2023. gada 25. maijs) par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Brazīlijas Federatīvo Republiku, ievērojot 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (<i>GATT</i>) XXVIII pantu, par visu ES CLXXV sarakstā iekļauto tarifa kvotu koncesiju grozīšanu sakarā ar Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības
Tarifa kvotas periods	1. oktobris – 30. septembris
Tarifa kvotas apakšperiodi	Nav
Licences pieteikums	Saskaņā ar šīs regulas 6., 7. un 8. pantu
Produkta apraksts	Cukurniedru jēlcukurs rafinēšanai
Izcelsme	Brazīlija
Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā. Ja jā, struktūra, kas pilnvarota to izdot	Nē
Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā	Jā. Saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 57., 58. un 59. pantu
Daudzums kilogramos	Tarifa kvotas 2024./2025. gada periods: 5 963 000 kg Tarifa kvotas periodi no 2025./2026. gada: 0 kg
KN kodi	1701 13 10 un 1701 14 10
Muitas nodoklis kvotas robežās	54 EUR par 1 000 kg. Ja importētā jēlcukura polarizācijas skaitlis nav 96 grādi, tad nodokļa likmi 54 EUR par 1 000 kg attiecīgi palielina vai samazina par 0,14 % par katras konstatētās atšķirības grāda desmitdaļu (saskaņā ar šīs regulas 34. panta 1. punkta d) apakšpunktu)
Tirdzniecības pierādījums	Jā. 25 tonnas
Nodrošinājums par importa licenci	20 EUR par 1 000 kg
Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē	Importa licences pieteikuma un importa licences 8. ailē norāda izcelsmes valsti; šīs ailes lodziņā "jā" ieviek krustiņu; 20. ailē norāda "Rafinēšanai paredzēts cukurs" un tekstu, kas noteikts šīs regulas XIV.3. pielikuma A daļā
Licences derīguma termiņš	Līdz trešā mēneša beigām, kas seko mēnesim, kurā tā izdota, bet ne ilgāk kā līdz 30. septembrim (saskaņā ar šīs regulas 32. pantu)
Licences nododamība	Jā

References daudzums	Nav
Uzņēmēja reģistrācija LORI datubāzē	Nav
Īpaši nosacījumi	Rafinēšanas pienākums saskaņā ar šīs regulas 34. pantu”

2) regulas XII pielikumu groza šādi:

a) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4211, rindu “Daudzums kilogramos” aizstāj ar šādu:

“Daudzums kilogramos	124 497 000 kg, kas sadalīti šādi: 30 % apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim; 30 % apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim; 20 % apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam; 20 % apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam”
-----------------------------	--

b) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4214, rindu “Daudzums kilogramos” aizstāj ar šādu:

“Daudzums kilogramos	37 453 000 kg, kas sadalīti šādi: 30 % apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim; 30 % apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim; 20 % apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam; 20 % apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam”
-----------------------------	---

c) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4217, rindu “Daudzums kilogramos” aizstāj ar šādu:

“Daudzums kilogramos	91 767 000 kg, kas sadalīti šādi: 30 % apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim; 30 % apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim; 20 % apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam; 20 % apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam”
-----------------------------	---

d) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4251, rindu “Daudzums kilogramos” aizstāj ar šādu:

“Daudzums kilogramos	13 800 000 kg, kas sadalīti šādi: 30 % apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim; 30 % apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim; 20 % apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam; 20 % apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam”
-----------------------------	---

e) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4252, rindu “Daudzums kilogramos” aizstāj ar šādu:

“Daudzums kilogramos	59 343 000 kg, kas sadalīti šādi: 30 % apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim; 30 % apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim; 20 % apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam; 20 % apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam”
-----------------------------	---

- f) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4253, rindu "Daudzums kilogramos" aizstāj ar šādu:

"Daudzums kilogramos"	295 000 kg
------------------------------	------------

- g) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4410, rindu "Daudzums kilogramos" aizstāj ar šādu:

"Daudzums kilogramos"	15 050 000 kg, kas sadalīti šādi: 25 % katrā apakšperiodā
------------------------------	---

- h) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4420, rindu "Daudzums kilogramos" aizstāj ar šādu:

"Daudzums kilogramos"	4 420 000 kg, kas sadalīti šādi: 25 % katrā apakšperiodā
------------------------------	--